

広報かしわ

KASHIWA

平成5年
(1993年)

4.1

No. 926

市の人口
(5.3.1現在)
☆313,147人
☆106,287世帯

平和都市宣言 (S.60.3.20)

わたくしたちは、「国際理解」と「平和な柏」を市民憲章にうたい、人類共通の願いである世界の恒久平和を希求している。しかし、最近における国家間の紛争や軍備拡張などによる緊張の高まりは、市民生活のうえに不安をもたらしている。
わたくしたちは、再び戦争の惨禍を繰り返すことのないよう、将来にわたってわが国が非核三原則を堅持するとともに、すべての国の核兵器廃絶と軍備縮小の達成を訴えるものである。
わたくしたちは、日本国憲法に掲げる崇高な「恒久平和」の実現のために、ここに平和都市を宣言する。

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111 編集/秘書室広報広聴課 発行日/毎月1日・11日・21日



カメラ・アイ ただいま到着! 桜前線

今、春まつ盛り。市内の桜も咲きそろい、あでやかさを競っています。柏の桜の名所「あけぼの山」では、桜の花でトンネルができました。

今度のお休みに、お花見はいかがですか。

—昨年4月のあけぼの山公園—

お花見は「あけぼの山」へ

3日・4日は 桜まつり

- と き 4月3日(土)・4日(日)
- ところ あけぼの山公園
- 催 し ①季節の花・漬物プレゼント=4月3日(土)午後2時から、先着2000人に季節の花(1000鉢)、柏のふせ菜・豊四季かぶ(1000袋)のいずれかを
②みこしパレード=4月4日(日)午前11時から
- 交通 柏駅西口から、「布施弁天」行きバス終点下車。または「三井団地」行きバス「土谷津」バス停下車、徒歩10分
- 注意 ・会場へは、バスのご利用を
・ごみは各自で持ち帰ってください

※市内の桜前線の電話案内(☎67-2440)を4月10日(土)まで行います

問い合わせ 柏市観光協会 ☎67-8191

■東武バス時刻表

柏駅西口発 布施弁天・三井団地行き			土谷津・布施弁天発 柏駅西口行き		
休	日	平日	休	日	平日
6		56*	6	39	30*
7	23 50	49*	7	02 29 59	17 22* 29 37
8	20 45		8	24 54	17* 57
9	03 05* 15 31 56	26 55	9	09 33* 34	09 34 55
10	00* 23 38 55* 56	16 49	10	01 25 28* 34 55	28 39
11	17 30 51	15 30	11	08 29 55	09 41 59
12	17 48	02 35	12	18 31* 41 58	14
13	00* 20 58	35	13	16 28* 36 50	14
14	18 50	10 30	14	21* 38 55	09 44 59
15	17 25* 50	20 47	15	28 48 53* 56	51
16	10 18 20* 48	12 32	16	26 48* 53	43
17	15 48	06 27 39 54*	17	26 45	04 16 31 50
18	07 40	13 24* 30 57	18	18 44	10 29
19	06 35	10* 24 49	19	14 29 51	01 28 49
20	12 32	00* 10 32	20	11 41	11 44
21	02 25	05 28 55	21	04	07 34

*印は布施弁天行き、または布施弁天発

負担金賦課区域が決定

下水道の受益者のかた

市では、下水道の整備に合区域には、三年以内に公共下水道の整備が予定されます。受益者負担金を賦課する区域を決定しています。該当する



暮らしを快適にする下水道

違い、利益を受ける人や地域が限定されます。また、公共下水道が整備されると、整備されていない地域と比べて生活環境が向上することになり、一般には、土地の価値も上がります。

となる区域内に土地をお持ちのかたには、四月中旬に、負担金の説明書・申告書をお送りします。

☆今年度、賦課の対象となる区域
 柏市野馬木戸・字下野下・字上ノ台、篠籠田字内野・字今泉・字寺前・字小町・字八幡・豊四季字八幡山、今谷上町字西割、名戸ヶ谷二丁目、酒井根字上ノ台・字上ノ坪、

中新宿二丁目・三丁目、東山二丁目、松ヶ崎字西原・字東山・字後田・字井戸作・字腰巻・字竹ノ台・字篠籠田橋・字須賀・字大門脇・字南原・字熊野山、高田字中上・字下・字西下ノ台・字中ノ台、花野井字下高野・字高野前・字上前溜、若葉字入谷津、十倉・字東塚・字北東塚・字鴻ノ巣、根戸字石東・字白田、増尾字三本木、藤心字狐峠・字

証明書等が無料に

公的年金の申請用なら

市では四月一日から、国民年金や厚生年金保険など公的年金制度について、法律の規定に基づく申請のために使用する証明書の写しや所得証明書等の交付手数料を無料にします(別表1参照)。

これは、公的年金の受給手続きに関しての個人の負担を軽減するため、「柏市手数料条例」の一部を改正したことによるものです。

この「無料扱い」を受ける場合は、必要な証明書の交付を請求する際に請求理由を明記するとともに、どの年金制度に該当するかが確認できる資料を窓口持参し、提示していただきます。

学生さんも国民年金に

就職したら変更届けを

平成三年四月から、二十歳以上の学生のかたも、国民年金制度の名称を明記していただき、年金制度の名称が書かれていない場合は、「無料扱い」を受けることができます。

国民年金の定額保険料は、四月から八百円引き上げられ、月額一万五百円(付加保険料込みの場合、月額一万九百円)になります。

◎お得な前納のご利用を
 四月から来年三月分まで、一年分の保険料を四月中に一括して納入すると、定額保険料で三千四百円、付加保険料込みで三千六十円の割引引きになります。

◎平成4年度分保険料の納付は4月30日までに
 平成四年度分保険料(平成

四年四月分/平成五年三月分)の納入通知書は、五月以降は使用できなくなります。また納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)または市役所出張所で、四月三十日までに納付してください。

◎学生が就職したら
 国民年金に加入していた学生のかたが、四月に就職し、厚生年金に加入した場合は、「被保険者種別変更届」を市役所に提出してください。

手続には、印鑑・国民年金手帳・健康保険証(会社で交付されたもの)をお持ちください。これまで納めた国民年金の保険料は将来、老齢基礎年金額を計算する際に保険料納付月数に算入されます。

掛捨てになることはありませんので、ご安心ください。問い合わせ 国民年金課

監査結果

公表

地方自治法第一九九条第四項の規定による定期監査及び同法同条第五項の規定による臨時監査(工事監査)を執行したので、同法同条第九項の規定による結果の報告を次のとおり公表します。

平成五年三月十六日

- 監査委員 山崎 儀雄
- 監査委員 早川 豊
- 監査委員 坂巻 重明
- 監査委員 青柳 直樹

分で、都市整備部が平成四年

- 十一月末日、都市計画部及び土木部が平成四年十二月末日までに執行した事務事業のうち、予算執行状況ほか、主として次の事項について、関係

(1)監査の期間 平成四年十一月二十六日から平成五年一

各課から資料の提出を求める

二月四日から平成五年二月二

は、おおむね良好と認められ

行った。

(4)監査の結果 監査の結果

健康相談(六十歳以上) 毎週火曜午後1時半~2時半 柏寿荘31-195-11

心配ごとく結婚相談▽心配ごと相談 毎週水・土曜日午前10時~正午▽結婚相談 毎週水・土・日曜日午後1時~3時 教育福祉会館一階相談室

ボランティア相談 毎週金曜日午前10時~午後3時 教育福祉会館一階相談室

表1 無料扱いに該当する法律・証明書等

該当する法律	国民年金法	無料扱いになる証明書等
	船員保険法	
	厚生年金保険法	
	国家公務員等共済組合法	
	地方公務員等共済組合法	
	私立学校教職員共済組合法	
	農林漁業団体職員共済組合法	
	農業者年金基金法	
	戸籍記載事項証明書	
	住民票の写し	
除住民票の写し		
外国人登録済証明書		
所得証明書		
非課税証明書		

市内に設置されました。相談の種類・相談日等は、別表2のとおりです。「北部整備事業の進め方が、よくわからない」「土地を売った場合、税金はどうなるのか」など、北部地域の住民の皆さんや地権者のかたの疑問にお答えします。

どうぞご利用ください。問い合わせ 新都市計画整備室・北部まちづくり相談センター 34-15000

法律相談 毎週月曜日(前週の木曜日から予約)と木曜日(同週の月曜日から予約) 広報広聴課

人権の上相談 第一・第三火曜午前10時~午後3時 広報広聴課

行政相談 第一・第三火曜午前10時~午後3時 広報広聴課

税務相談 第四金曜日午後1時~5時 広報広聴課

不動産お困りごと相談 第一・第三金曜日午前10時~午後3時 広報広聴課

登記相談 第二火曜午前10時~午後3時 広報広聴課

家庭児童相談 毎週月~金曜日午前9時~午後4時 家庭児童相談室(児童福祉課内)

身体障害者・精神障害者相談▽身体障害者相談 毎週火曜午前10時~午後3時

▽精神薄弱者相談 毎週水曜日午前10時~午後3時

日午前10時~午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室 64-129-11

健康相談(六十歳以上) 毎週火曜午後1時半~2時半 柏寿荘31-195-11

心配ごと・結婚相談▽心配ごと相談 毎週水・土曜日午前10時~正午▽結婚相談 毎週水・土・日曜日午後1時~3時 教育福祉会館一階相談室

ボランティア相談 毎週金曜日午前10時~午後3時 教育福祉会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室

育福社会館一階相談室



お年寄りの教室 シルバー学園開講

お年寄りに、新しい趣味をより有意義な生活を送って作りながら交流の輪を広げ、ただため、写真・ダンス・陶芸・民謡など、七つの講座を開きます。



陶器づくりにチャレンジ

講義・写真・教育福祉会館五階視聴覚室・ダンスII東部消防署三階会議室 定員 郷土史II五十人・写真II五十人・ダンスII男女各二十五人・費用 無料(施設見学時の入場料等は実費負担) 申し込みはがきに①住所②氏名(ふりがな)③年齢④性別⑤電話番号⑥希望講座名⑦所属老人クラブ名(入会している場合)を記入して、4月10日(土)までに(当日消印有効)、〒277 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所高齢福祉課へ郵送を問い合わせ 高齢福祉課

【郷土史・写真・ダンス】
とき 郷土史II 6月11日(金) 12月22日(水) 午後1時半～3時半(毎月二～四回、計二十二回)・写真II 5月28日～9月24日の金曜日午後1時半～3時半(毎月一～四回、計十三回)・ダンスII 6月8日～10月5日の火曜日午後3時～5時(毎月一～四回、計十八回) ところ 郷土史II教育福祉会館二階大会

【園芸・陶芸・茶道・民謡】
とき 四月下旬～来年二月(毎月二～三回) 園芸II金曜日・陶芸II月曜日・茶道II木曜日・民謡II木曜日。時間は①希望講座名を記入して、4月5日(月)までに(当日消印有効)、〒277 柏市船戸山高野五三五 老人福祉センター「柏寿荘」へ郵送を問い合わせ 柏寿荘番31-九五一

4歳児が対象 親子の幼児教室

幼児教育についての理解を深めていただくため、「親子幼児教室」を開きます。四歳児を持つお母さん、お父さん、ぜひ参加してください。

とき 5月～来年2月の水曜日のうち十回、午後1時半～3時 ところ 幼児教育研究所(篠籠田一九) 対象 昭和63年4月2日～平成元年4月1日に生まれた四歳児とその親、五十組 内容 昔話・折り紙・リズム遊びと、幼児教育の講義など 費用 無料 申し込み 4月12日(月)午前9時半～11時に同研究所へ直接。申し込み多数の場合は午前11時半から抽選を行います

問い合わせ 幼児教育研究所 所番45-七七四二

託児介助員と協力員
「親子幼児教室」で幼児の介助をしていただく託児介助員と、幼児教育に関する調査・資料収集等をしていただく協力員を募集します。

【託児介助員】
対象 育児経験のある、二十～四十歳ぐらいの市内在住の女性、三人(子ども連れの不可) 勤務先 幼児教育研究所 勤務時間 午後1時～3時半(年間十回) 謝礼 一回二千五百円 申し込み 同研究所にある申し込み用紙 所番45-七七四二

【研究所協力員】
対象 育児経験のある市民のかた三十三人(各小学校区から一人ずつ) 勤務先 幼児教育研究所 勤務期間 4月～来年3月31日まで 謝礼 年額一万五千元 申し込み 同研究所にある申し込み用紙 所番45-七七四二

4月から変わります 使用料と時間区分

市民体育館

市民体育館を利用する際、使用料と時間区分が、4月から別表2のとおり変更になります。

■表2 市民体育館使用料 (単位:円)

使用区分	時間区分	時間区分				
		午前9時～正午	正午～午後3時	午後3時～6時	午後6時～9時	午前9時～午後9時
貸し、競技場	入場料を徴収しない場合	2,060	2,060	2,060	2,060	8,240
	アマチュアスポーツ、レクリエーション等に使用する	3,860	3,860	3,860	3,860	15,450
	その他の場合	7,720	7,720	7,720	7,720	30,900
貸し、その他の場	入場料を徴収する場合	11,580	11,580	11,580	11,580	46,350
	アマチュアスポーツ、レクリエーション等に使用する	51,500	51,500	51,500	51,500	206,000
	その他の場合	380	380	380	380	1,540
貸し切りでない場合	柔道場、剣道場、弓道場、相撲場	770	770	770	770	3,090
	主競技場、柔道場、剣道場、弓道場、小体育室、相撲場	50	50	50	50	-
	トレーニング室	100	100	100	100	-
		1回 50				
		1回 100				

注1 貸し切りの場合に限り、主競技場の半面(バスケットコート1面相当)の使用料は、半額になります
注2 「生徒」は、高校生以下のかたです

飼いまのマナーです
平成五年度の「犬の登録と狂犬病予防注射」を行います。

生後九十二日以上の犬を飼っているかたは、毎年一回、登録と予防注射が法律で義務付けられています。最寄りの畜犬問診票は必ず記入して会場へ、注意 ①案内書裏面64-133333-1

狂犬病予防注射と登録
お年寄りに、新しい趣味をより有意義な生活を送って作りながら交流の輪を広げ、ただため、写真・ダンス・陶芸・民謡など、七つの講座を開きます。

■表1 犬の登録と狂犬病予防注射日程

実施日	実施会場	実施時間	雨天延期日
4月1日(木)	藤心近隣センター 三本木第1公園(松野台青年館わき) 酒井根第3公園 東中新宿子供の遊び場	午前9時半～10時半 午前11時～11時40分 午後1時～1時半 午後2時～3時	4月15日(木)
2日(金)	朝日会館 千代田町公園 柏上町公園 健康管理センター	午前9時半～10時半 午前10時半～11時20分 午後1時～1時40分 午後2時10分～3時	16日(金)
5日(月)	西十倉二第1公園(常磐自動車道上) 中十倉二第2公園(柏の葉公園住宅内) 船戸会館(船戸青年館わき) 柏ビレッジ近隣公園	午前9時半～10時20分 午前10時50分～11時20分 午後1時～1時半 午後2時～3時	19日(月)
6日(火)	逆井第4公園 南部公園(南部近隣センターわき) 西山第2公園 マツモトキヨシ中新宿店駐車場	午前9時半～10時10分 午前10時半～11時半 午後1時～1時45分 午後2時15分～3時	20日(火)
7日(水)	南増尾ふるさと会館裏 逆井第4公園 増尾万福寺 新田原近隣センター	午前9時半～10時20分 午前10時50分～11時半 午後0時50分～1時50分 午後2時15分～3時	21日(水)
8日(木)	富士見町稲荷神社 御立山青年館 花野井公会堂 松葉第1近隣公園(野球場わき)	午前9時半～10時 午前10時半～11時 午後0時40分～1時40分 午後2時10分～3時	22日(木)
9日(金)	加賀第1公園 つくしが丘公園(三角公園) 今谷上町子供の遊び場(船橋信金裏) 永楽台近隣公園	午前9時半～10時15分 午前10時40分～11時半 午後1時～1時半 午後2時～3時	23日(金)
12日(月)	松葉第5公園 松ヶ崎第1公園 総合運動場入口駐車場	午前9時半～10時半 午前11時～11時50分 午後1時50分～3時	26日(月)
13日(火)	気象大学校正門 新富近隣センター 篠籠田西光院駐車場 梅林第4公園	午前9時半～10時20分 午前10時45分～11時半 午後1時～1時50分 午後2時20分～3時	27日(火)
14日(水)	高田近隣センター 柏西口第1公園 一本松公園(緑ヶ丘青年館わき) 健康管理センター	午前9時半～10時20分 午前10時50分～11時40分 午後1時～1時45分 午後2時15分～3時	28日(水)
17日(土)	布施第2公園(布施新町中央公園) 北柏第3公園 健康管理センター	午前9時半～10時半 午前11時～11時半 午後1時～3時	24日(土)

※必ず時間内にお越しください。午前中が雨で中止の場合は、午後も中止になります

老人福祉相談 毎週木・土曜日午前10時～午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室 64-2911

パート相談・高齢者職業相談 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 柏駅西口行政サービスセンター パート相談室 45-1614・高齢者職業相談室 45-1854

内職相談 毎週月・火・木曜日午前10時～午後4時 消費生活センター相談所 64-5811

労働相談 第一水曜日前午10時～午後3時 勤労会館 67-1861(電話可)

発明特許電話相談 第一土曜日午前10時～正午 大沼浩司さん 66-2798

消費生活相談 毎週月・金曜日午前10時～午後4時 消費生活センター 64-4100

教育相談 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 教育相談室 67-4152

教育・幼児教育相談 ▽電話相談II 毎週月・金曜日午前9時～午後4時 64-1777

▽面接相談(予約制)II 毎週月・金曜日(幼児教育相談は水・木・金曜日)午前9時～午後4時 教育研究所・幼児教育研究所 45-1777

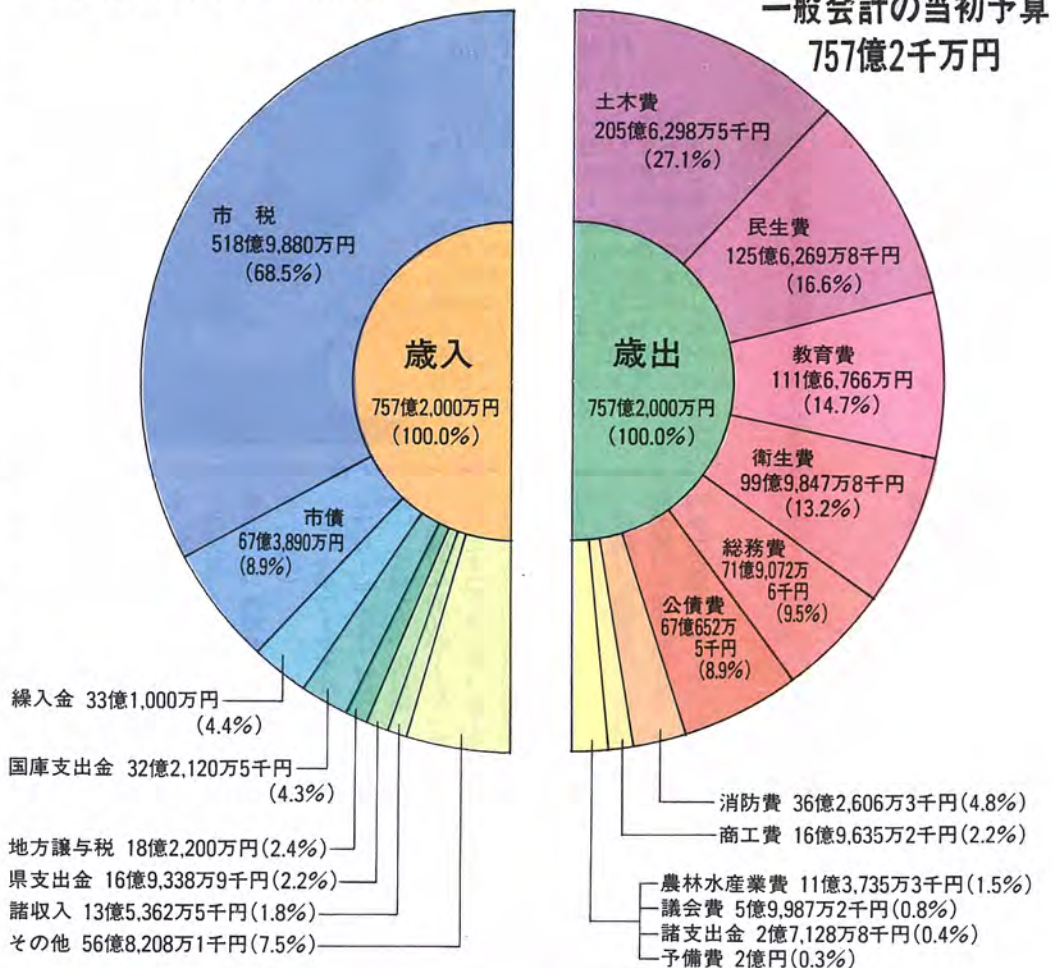
少年相談 月曜・祝日を除く毎日午前9時～午後5時 少年補導センター 64-1757

やまびこでんわ柏(ヤングの悩みごと電話相談) 月曜・祝日を除く毎日午後1時～5時 66-1811

★「やまびこでんわ柏」以外の相談は、相談日が祝・休日当たる場合は休みです。

サービスの向上に重点、今年度の予算

■平成5年度歳入・歳出の内訳



平成5年度の予算総額は、一般会計と七つの特別会計、二つの事業会計を合わせ、千二百三十三億四千三百万円になります。今年度の予算編成にあたっては、景気低迷の影響により法人市民税などが減収するなど、歳入面では厳しい状況の中、市債や基金を積極的に活用し、これからの街づくりに向けた各種事業や市民サービスの向上を図るよう努めました。特に、市立病院の開院や福祉サービスの向上など、市民生活に密着した施策に重点をおいて編成されています。また、景気対策の観点からも、道路・排水・公園などの都市基盤や生活環境の整備を進めていきます。



■平成5年度予算総括表

会計区分	5年度予算額	4年度予算額	増減	増減率
一般会計(A)	757億2,000万円	726億2,000万円	31億円	4.3%
特別会計(B)	371億7,400万円	418億8,800万円	△47億1,400万円	△11.3%
合計(A+B)(C)	1,128億9,400万円	1,145億800万円	△16億1,400万円	△1.4%
水道事業会計(D)	83億6,500万円	81億5,000万円	2億1,500万円	2.6%
病院事業会計(E)	20億8,400万円	0円	20億8,400万円	皆増
総計(C+D+E)	1,233億4,300万円	1,226億5,800万円	6億8,500万円	0.6%

今年度の主な事業

- 市立柏病院事業 (20億8,400万円) 国立柏病院廃止後の医療を引き継ぎ、高齢化社会に対応した医療を中心に、地域医療の充実を図っていきます。今年7月に開院の予定です。
- 福祉公社の設立 (3億円) 高齢者や障害者が安心して暮らしていけるよう、さまざまな福祉ニーズに対応するための人材の確保や、サービスの提供をしていきます。
- あけぼの山周辺整備事業 (5億9,600万円) 平成6年度の全面開園に向けて、都市農業公園地区にパーベキュー・ガーデンやイベント広場などを整備していきます。
- 下水道事業(132億4,600万円) 下水道整備5カ年計画の3年目にあたり、下水道普及率55パーセント達成を目指して、手賀沼処理区・江戸川左岸処理区の整備を進めていきます。
- 旭町近隣センター用地取得 (約7億円) 施設の老朽化などに伴い、旭東小学校近くに移転するための用地を取得します。
- 常盤新線・北部整備事業 (約5億700万円) 常盤新線の事業主体である首都圏新都市鉄道株式会社

- に対する出資や、土地区画整理事業の調査などを進めていきます。
- ごみ減量化・資源化対策事業 (約3,400万円) 生ごみ減量化のモデルケースとして、小学校に生ごみ分解減機を2台設置するほか、ビニール・プラスチック類の資源化を検討していきます。
- 小学校への教育用コンピュータの導入 (約2,500万円) 今年度から3年計画で、市内全部の小学校に教育用コンピュータを導入し、情報教育の推進と向上を図ります。
- 在宅ねたきり老人への整容・美容訪問サービス (約300万円) 在宅福祉サービスの一つとして、ねたきりのお年寄りのために、年4回程度の出張理髪サービスを行います。
- 高規格救急車の購入 (2,250万円) より高度な救急救命処置を行うために必要な、高規格救急自動車を購入します。
- 東武野田線増尾駅にエスカレーターを設置 (5,000万円) 駅利用者の利便性の向上と、障害者や高齢者などに配慮して、東口・西口を含め、4基のエスカレーターの設置を支援します。

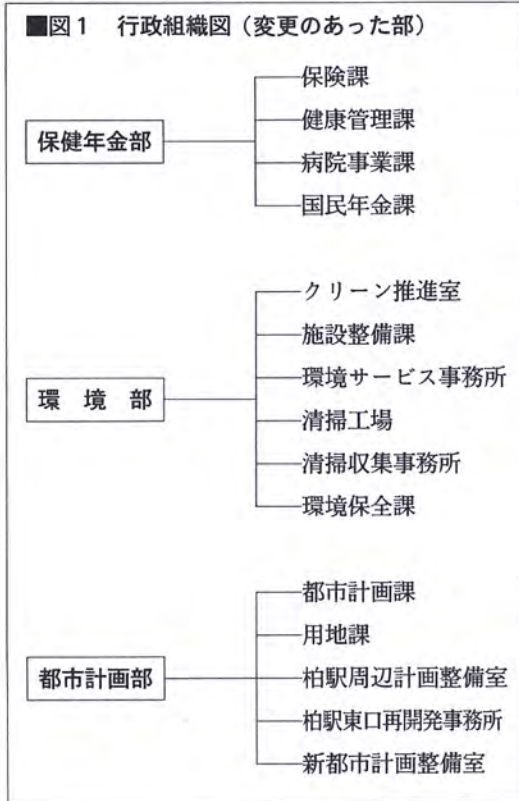
施設整備課の新設など

市の組織を一部変更

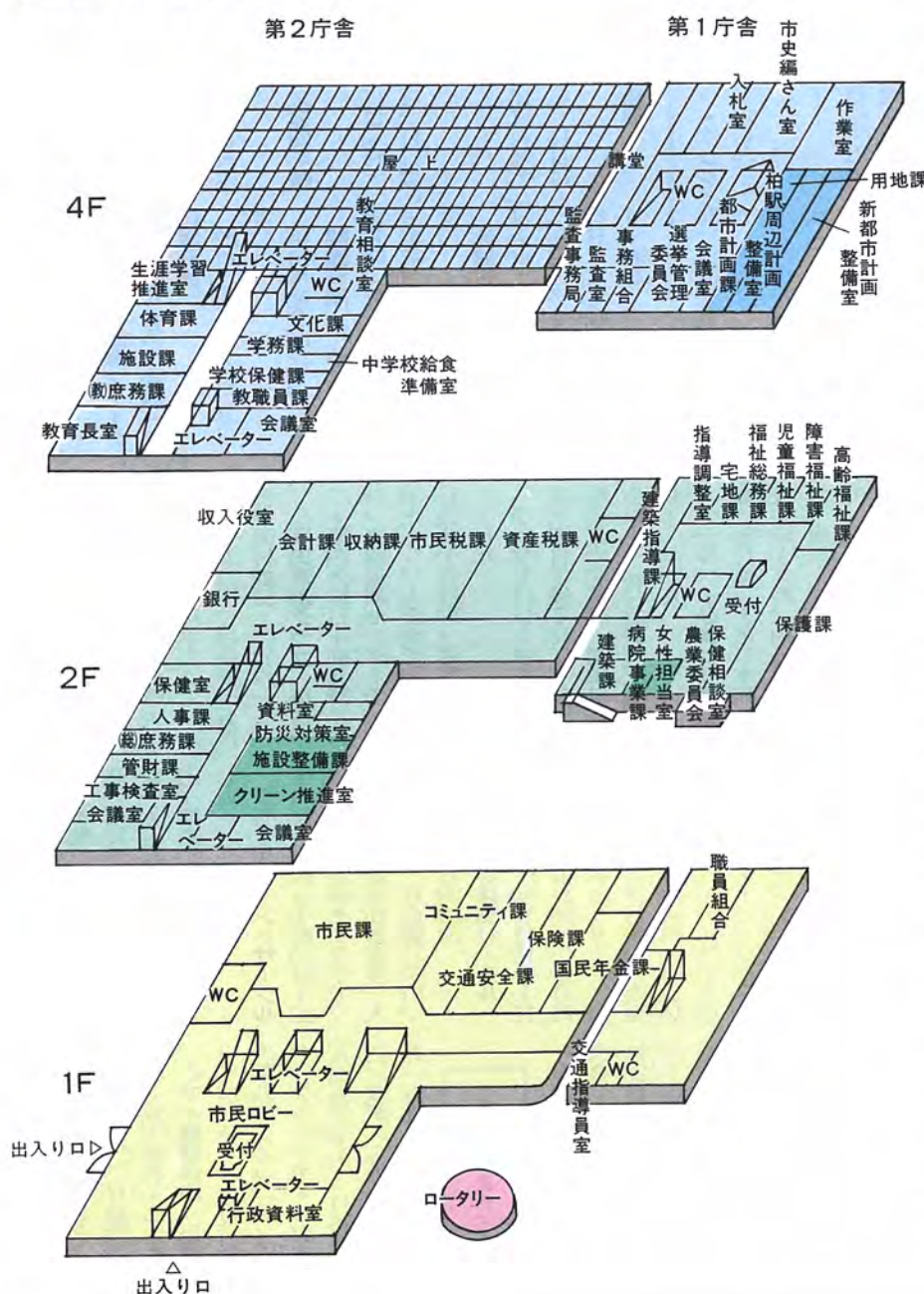
市では、四月一日から組織の一部を変更します(図1参照)。主な変更内容は、国立病院跡地利用対策室の改称、施設整備課の新設と清掃業務課の統廃合、交通計画課の統廃合です。

市立柏病院が七月に開院する予定のため、保健年金部国立病院跡地利用対策室の名称を病院事業課と改め、病院管理の業務を担当します。

環境部においては、清掃施設の新設などを担当する施設整備課を新設します。さらに、清掃業務課をクリーン推進室に統廃合し、ごみの減量化や資源化へ一体的に取り組んでいきます。



■図2 事務室配置図



財政用語のミニ知識

- ☆市債 学校や公園などを整備する際に、その財源調達の一つとして、市が国や銀行から借り入れるお金のこと。市が国や銀行から借り入れるお金のことを指す。
- ☆繰入金 以前に積み立てたお金を取り出すたり、特別会計から繰り入れるお金のことを指す。
- ☆地方譲与税 国に納められた税金のうち、国から配分されるお金のことを指す。
- ☆国庫支出金・県支出金 市が行う、特定の事業に
- ☆特別会計 国や県から支払われるお金のことを指す。
- ☆繰入金 国民健康保険事業や下水道事業など、特定の事業を行うために設けられる会計のこと。
- ☆事業会計 公営企業として経営するため、独立して設けられる会計

一人あたり1万円

市民の暮らしに使います

- 福祉関係に 40,118円/人
- 道路・公園などに 65,666円/人
- 消防・救急に 11,579円/人
- 教育に 35,663円/人
- 健康づくりに 12,431円/人
- ごみ・し尿の処理に 48,829円/世帯

※人口・世帯数は平成5年3月1日現在(313,147人・106,287世帯)で計算しました



南部近隣センター 電話73-1000

の毎週木曜日午前10時〜正午... 4月29日、6月17日、24日



本館 64-5346

おはなし会 7日・14日・21日・28日



アン・ダリエン楽団 15

人形劇「長い長いペンギン」 4日(日)午後1時

大ホール 4-13374

小ホール ジョイフル・ジョイント

市民ギヤラ リー 48-2311

【豊四季台45-九五四六】 おはなし会 2日・9日

「タンゴに挑戦中」 コスモダンスサークル 丹藤 敦子さん



前からの社交ダンスを... 2年前から始めました

待合室 犬 ヨークシャーテリア

待合室 猫 生後二カ月の雄

待合室 犬 ヨークシャーテリア

待合室 猫 生後三カ月の雌

待合室 犬 ヨークシャーテリア

小学生バレーボール 毎週土曜日午後3時〜5時

パッチワークキルトクラブ 毎月三回金曜日午後3時〜5時

津軽民謡「ふる里会」 毎月三回金曜日午後3時〜5時

根戸短歌会 毎月第一木曜日午前10時〜正午

日本画「月影会」 毎月第一・第四水曜日午後1時〜4時半

スポーツ教室 4月4日 11日・18日午前9時〜正午

松葉会 34-0046

踊り「葉葉(はっぱ)の会」 毎月三回水曜日午後2時〜4時半

松葉道草サークル 毎月第二・第四土曜日午前10時〜正午

コーラス「ルナ・ハート」 毎月第二・第四水曜日午後1時〜4時半

日本画「月影会」 毎月第一・第四水曜日午後1時〜4時半

スポーツ教室 4月4日 11日・18日午前9時〜正午

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311

市民ギヤラ リー 48-2311



※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課(64-111111)です

7月31日まで実施中
日本脳炎の予防接種

とき 4月1日(木)～7月31日(土)※市の委託医療機関で確認を ところ ポスターが掲示されている、市の委託医療機関 対象と接種方法

基礎免疫Ⅱ三歳～小学一年生に、一週間～二週間の間隔で二回接種。二回目終了後、ほぼ一年経過してから三回目を接種。追加免疫Ⅱ基礎免疫三回終了後、四年ごとに十五歳まで接種 費用 無料 用意する物 母子健康手帳・健康保険証・印鑑 注意 接種の前には体温を計り、健康状態のよい時に受けてください

夜間の急病を診療
柏市医療センター

夜間、急病で困ったときは、柏市医療センターへどうぞ。また、同センターの診療終了後は、二次待機病院で診療が受けられます。

表1 育児・妊産婦相談等日程

月日	会場	もぐもぐ教室
4月6日(火)	根戸近隣センター	
9日(金)	西原近隣センター	あり
13日(火)	永楽台近隣センター	あり
16日(金)	新富近隣センター	
20日(火)	光ヶ丘近隣センター	

とき・ところ 別表1のとおり。時間はいずれも午後1時半～3時、もぐもぐ教室は午後1時半開始 対象 妊産婦、二歳くらいまでの乳幼児と保護者 内容 身体測定、乳幼児の栄養・口腔(こうくう)内・歯科・発育発達・しつけに関する相談、妊娠・出産に関する相談。もぐもぐ教室

教育福祉会館などで
40歳以上の健康相談

とき・ところ 別表2のとおり 対象 市内在住の四十歳以上のかた 内容 内科医・整形外科医による健康相談(診察・血圧測定・検尿)、歯科医による歯科相談、栄養士・保健婦による食事指導など

診療を受ける皆さんへ
①急病診療ですので、翌日まで様子を見られるような軽症のかた、また慢性特定疾患のかたは遠慮ください
②一時的な診療しかできませんので、翌日は、かかりつけの医療機関で診療を受けてください
③重症患者のかたは、二次待機病院で診療が受けられます

市の委託医療機関で
3種混合の予防接種

とき・ところ ポスターが掲示されている、市の委託医療機関で確認を 対象と接種方法 一期Ⅱ生後六カ月～三歳のかた。三週間～八週間の間隔をあけ三回接種 二期Ⅱ五歳半未満のかた。一期の三回目終了後一年以上経過してから一回接種 費用 無料 (市の委託医療機関以外での接種は有料) 用意する物 母子健康手帳・健康保険証・印鑑・通知書(持っているかたは必ず持参を) 接種を受けられないかた ①ポリオ・BCG・はしか・MMR等の生ワクチンの予防接種を受けて一カ月、その他の予防接種を受けて所定の期間を経過していないかた②発熱や著しい栄養障害のあるかた③激しい心臓系疾患、じん臓・肝臓疾患のあるかた④ひきつけをおこして一年以上経過していないかた 注意 接種の前には体温を計り、健康状態のよい時に受けてください

表2 健康相談日程

相談医	実施日	受付時間	会場
整形外科医	4月2日(金)	午後1時半～2時半	教育福祉会館
内科医	9日(火)		光ヶ丘近隣センター
内科医	16日(火)		保健センター
内科医	23日(火)		保健センター

費用 無料 用意する物 健康手帳・一般健康診査の結果票(お持ちのかただけ)



勤務は公立保育園
臨時の保健婦・看護婦

対象 保健婦・看護婦の資格を持つ、五十歳くらいまでのかた 勤務時間 月曜日～金曜日午前8時45分～午後4時45分 勤務内容 公立保育園での園児の健康管理と保健指導 賃金(時給) 保健婦Ⅱ千三百円 看護婦Ⅱ千二百円※交通費は全額支給 申し込み 写真をはった履歴書 平成4年10月～平成5年3月



障害者の負担金を助成
児童施設通園・入所者

対象 児童福祉施設に通園園での園児の健康管理と保健指導 賃金(時給) 保健婦Ⅱ千三百円 看護婦Ⅱ千二百円※交通費は全額支給 申し込み 写真をはった履歴書 平成4年10月～平成5年3月

事務職員を求む
シルバー人材センター

対象 十八歳～三十歳で普通自動車運転免許をお持ちのかた 募集職種・人数 事務職・一人 勤務場所 柏市シルバー人材センター(柏二五五) 申し込み 4月5日(月)～13日(火) 午前9時～午後5時に履歴書・最終学歴の卒業証明書・健康診断書を持って、本人が直接(土曜日・日曜日を除く) 問い合わせ シルバー人材センター 66-166-11

面白なくちゃ人生じゃない

とき 4月23日(金)午後2時～3時半
ところ 教育福祉会館5階講堂
講師 黒木安馬氏 (日本航空チーフパーサー)
費用 無料
申し込み 当日、直接会場へ(先着200人)
問い合わせ 学校保健課

4月はお休みです 交通事故巡回相談

毎月第1・第3木曜日に開催していますが、4月は都合により中止となります。5月は6日と20日に市役所で開催しますので、ご利用ください。
問い合わせ 交通安全課

- ①新たに水道の給水を開始したいとき
- ②水道の給水を休止したいとき
- ③家庭内等で使用者が変わるとき
- ④水道を廃止したいとき
- ⑤給水装置の所有者が市内に居住していないとき
- ⑥⑤以外は、電話でも受け付けます。

4月6日～15日 春の全国交通安全運動

ドライバーの皆さん 若葉マークの 歩行者です よろしく!

行わない④土地価値の増加に伴う利益に応じた適切な負担、を主な内容とする「土地」についての基本理念」を定めています。
また、平成五年の地価公示が、三月二十六日に国土庁から発表されました。地価公示は、適正な土地価格を公示し、土地を売買する際の目安とするものです。
市内の地価公示価格は、市役所第一庁舎、階の指導調整室で閲覧できますので、ご利用ください。
問い合わせ 指導調整室

水道番号

上水道
No. [] [] [] [] [] []
柏市

転居の際の水道廃止等
届出をお忘れなく
上水道の給水開始・休止等
をしたい場合には、各種届け出が必要になります。
次のような場合には、その三日前までに水道部へ届け出てください。



柏保健所 67-11255
心の健康相談 4月2日・9日・16日・23日午後2時～4時。電話予約が必要。
アルコール悩みごと相談 4月13日・26日午後2時～4時。電話予約が必要。
精神障害社会復帰グループ「樹(みぎ)の会」 4月1日午前9時半～正午、15日午前9時半～午後2時。
千葉県都市部公園緑地課 4月9日までに電話で。
柏市レクリエーション学局 4月20日～来年2月20日

3歳児健康診査 4月6日(毎週月曜日と毎年12月1日) 平成2年1月1日～15日 生まれの幼児が対象・20日(こぎ式ボート十五艇。使用料同講座修了者には、レクリエーション・インストラクターの資格が与えられます。柏市の資格が与えられます。柏市レクリエーション協会・湯山 73-11228

ワープロ検定試験 二級 四級ともに5月15日、いずれも柏商工会議所で、受験料は二級が八千円、四級が三千円。4月5日～9日に、柏商工会議所へ申し込みを。各自ワープロの持ち込みを。柏商工会議所 67-11191
柏市レクリエーション学局 4月20日～来年2月20日

樹(みぎ)の会 4月1日午前9時半～正午、15日午前9時半～午後2時。
酒害教室 4月20日午後2時～4時半、教育福祉会館
4月20日午後2時～4時半、教育福祉会館
奥立柏の葉公園に貸しボート場がオープン 4月20日から。先着四十人を募「文化財めぐり」は、都合に
【おひつわん】
毎月一日号に掲載している「文化財めぐり」は、都合によりお休みします。

本物の感動をあなたに 22日からミロ版画展

スペインが生んだ世界画壇の巨匠、ジョアン・ミロの版画展を、市・教育委員会と栢高屋ステーションモールの共催で開きます。

ミロは、一八九三年、スベインのバルセロナに生まれ、九十四歳でその生涯を閉じるまで、絵画・版画・彫刻・陶器の制作と、美術界で幅広く活躍。版画の世界でも、一九五四年にベネチア・ビエンナーレ国際展で版画大賞を受賞するなど名作を残しました。

シグ・リトグラフ・木版・ポシヨール版など百五十点と、ミロの版画芸術を結集した構成となっています。春のひとときを美術鑑賞で、心豊かに過ごしてみませんか。

とき 4月22日(木) 5月9日(日) 午前10時〜午後9時(入場は午後8時半まで)

入場料 無料
問い合わせ 文化課



坂(はん) 逆著(一九六七年の作)

発展途上国に 潜水技術を援助

「毎年、潜水病で十数人が死亡していると聞き、どうしても現地へ行きたかった」と、七年間勤めた海上保安庁を退職。平成二年十一月から二年二月月間、青年海外協力隊員として、中米のホンジュラス共和国に単身で渡り、現地民と生活

を共にしながら潜水知識の普及に努めた。陸の孤島と呼ばれているモスキティア地方は、首都テグシガルバから小型飛行機とモーターボートで三時間余り。村の住居は高床式で電気や水道はない。教育や医療も遅れている。原地

のミスキート人が船主に雇われ、カリブ海でロフスタ一をとっている。空気ポンペを背負い水深三十メートルも潜るが、潜水知識が全くなく、潜水病という言葉すら知らない。潜水指導は、文書や言葉が通じないため、風船を使

い水深が深くなるにつれて水圧が高くなることや、深い所から急浮上すると肺の空気が膨張して肺が破裂する危険を、発電機を使いビデオで見せた。その予防には、水深六メートルで、減圧のため五分間呼吸してから浮上するよう指導し大きな効果を上げた。

「外国から日本を見て、その豊かさを改めて思い知らされた。しかし、生きているという実感は、原地の方が、はるかに強く感じられた。親もも自分自身が食べるため懸命に働き、それでいて、見知らぬ人でも困っていれば、自分の食物をさいても与える純粋でおおらかな心は、学ばなければと思った」。

地元の大豆と米で たんぱく質づくり講習会

みそは、食生活になくてはならない調味料のひとつです。三月十六日と十九日の二日間、みそづくり講習会が開

かれ、二十人の皆さんが、農業研修センターで手作りのみそに挑戦しました。この講習会は、麴(こうじ)から完成

品を作り上げる本格的なもの。少しでも地元産の農産物に親しんでもらおうと、市農政課の主催で三年前から行われています。このため、材料に使われた大豆と米は、すべて栢でとれたものです。参加者

は、大豆を圧力がまで煮たり、麴と混ぜてたるにつけ込んだりと、みんなで協力しながら作業を進めました。参加者の一人は「秋の出来上がりを楽しみます。作り方を覚え、近所の人たちといっしょにつけ込んでみたいですね」と話していました。



かしわ情報ステーション

市役所1階ロビーに「かしわ情報ステーション」がオープンしました。3月25日、始動式が行われ、市内の観光、工業、伝統工芸などを紹介する写真、映像で紹介します。



どんな味にも出るのかしら

ご応募ありがとうございます アイドルコーナー

広報かしの毎月一日号に掲載している「なんてったってアイドル」コーナーに、登場していただくおさんを募集いたします。どんなアイドルが登場するかお楽しみに。問い合わせ 広報広聴課

市民つり大会

～11日は手賀沼へ行こう～

- とき 4月11日(日)午前6時～午後2時(小雨決行。雨天の場合は18日(日)に延期)
 - ところ 手賀沼・大堀川河口・大津川河口
 - 対象 小学3年生以上で市内在住・在勤・在学のかた、先着400人
 - 費用 無料
 - 部門 ①一般の部(高校生以上) ②少年の部(小・中学生) ③ファミリーの部(2人～4人)
 - 検量 大津川河口の4号橋(当日、正午～午後1時)で当日、午前6時～8時に大会本部(4号橋)に本人が直接
 - 申し込み
 - 注意 ①競技方法など詳しくは中央公民館へ ②ごみは各自で持ち帰ってください
- 問い合わせ 中央公民館 ☎64-1811

栢産のイチゴで挑戦

—ジャム作り講座—

- とき 4月22日(木)と23日(金)の2コース
 - 時間はいずれも午後1時半から
 - ところ 農産物加工実習施設(農業研修センター内)
 - 対象 市民のかた、各回18人
 - 費用 1,000円(材料費)
 - 申し込み 往復はがきに、①住所②氏名③年齢④講座名(希望日も)を明記し、〒277栢市布施2005-2 栢市農業研修センターへ郵送。締め切りは4月11日(日)[当日消印有効]。応募者多数の場合は抽選
- 問い合わせ 農業研修センター ☎33-8877



青年海外協力隊員

かわぐち しげる 茂さん
東京都渋谷区出身。国立富山商船高等専門学校卒。元海上保安庁職員。潜水士。両親と三大家族。富里一丁目在住。三十二歳。



【東中新宿四丁目】岩武花織ちゃん(1歳5カ月)

「お外で遊ぶのが大好き。最近、猫の友達もできました」(ママ)



【豊四季台三丁目】小田遥香ちゃん(1歳5カ月)

「パパとママのまねっこが好き。早くおむつがとれるといいな」(ママ)



【大室】鈴木慶介くん(5カ月)

「幼子の百面相や春のどか」(おばあちゃんのようにだうた)